

4. Important information

- Only WindowMaster actuators with NV MotorLink™ should be connected.
- The MotorController must not be covered (max. surrounding temperature: 45°C).
- The MotorController must not be placed in dusty surroundings.
- The MotorController is class II equipment and must be connected according to the rules for its class.
- For safety reasons we recommend to install opening restrictors on bottom-hung windows.
- It is recommended that the system is equipped with a wind/rainsensor.
- This product is maintenance free. we recommend a WindowMaster service contract is taken out to ensure a long term functioning of the system.
- The box may be cleaned with a soft damp cloth using a small amount of household cleaner diluted in water.
- Before commencing any maintenance/service of windows/work on accessories **disconnect** the the MotorController from mains supply and ensure, that it can **not** be reconnected by an unauthorized person.
- The product is to be installed by WindowMaster professionals or an authorized electrician.
- The product must be disposed of in conformity with national regulations for electronic waste and not with usual household waste.
- The packing can be disposed of together with ordinary household waste.
- We reserve the right to make technical changes.
- In case of technical questions contact the supplier.

4. Wichtige Informationen

- Es können nur Antriebe von WindowMaster mit NV MotorLink™ angeschlossen werden.
- Den MotorController nicht abdecken (max. Umgebungstemperatur: 45°C).
- Den MotorController nicht in staubiger Umgebung platzieren.
- Der MotorController ist ein Klasse II Produkt und muss gemäß den geltenden Regeln hierfür angeschlossen werden.
- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir an Kippflügeln Fangscheren einzubauen.
- Es wird empfohlen, einen Wind/Regensensor zu montieren.
- Dieses Produkt ist wartungsfrei. Um eine lange Lebensdauer und einwandfreie Funktion des Gesamtsystemes zu gewährleisten, empfehlen wir einen WindowMaster Wartungsvertrag abzuschließen.
- Die Oberfläche mit einem weichen, feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel reinigen.
- Bei Wartung/Service des Fensters/Zubehörs muss gesichert werden, dass die Netzspannung für den MotorController **ausgeschaltet** ist und **nicht** von Fremden eingeschaltet werden kann.
- Das Produkt darf nur von WindowMaster oder einem autorisierten Elektroinstallateur installiert werden.
- Das Produkt ist nach Nationalen Bestimmungen als elektronischer Müll zu entsorgen und darf nicht in den Hausmüll gelangen.
- Die Verpackung kann zusammen mit dem allgemeinen Haushaltsmüll beseitigt werden.
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an den Lieferanten.

4. Vigtig information

- Anvendes sammen med WindowMaster motorer med MotorLink™.
- MotorControlleren må ikke tildækkes (max. omgivelsestemperatur: 45°C).
- MotorControlleren må ikke placeres i støvfylde omgivelser.
- MotorControlleren er et klasse II produkt, og skal tilsluttes iht. gældende regler herfor.
- Af hensyn til sikkerheden anbefales det ved kipvinduer at montere sikkerhedsbeslag.
- Det anbefales at montere en vind/regnsensor på systemet.
- Dette produkt er vedligeholdelsesfrit. Det anbefales at tegne en WindowMaster serviceaftale for at sikre en lang levetid samt en upåklagelig funktion af det samlede system.
- Kabinettet rengøres med en blød klud opvredet i vand tilsat en smule rengøringsmiddel.
- Ved vedligeholdelse/service af vindue/tilbehør skal det sikres, at netspændingen til MotorControlleren er **afbrudt** og **ikke** kan genindkobles af uvedkommende.
- Produktet skal tilsluttes af WindowMaster fagfolk eller en autoriseret elinstallatør.
- Elektriske produkter må ikke smides ud med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes i henhold til nationale regler for elektronisk affald.
- Emballagen kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- Der tages forbehold for tekniske ændringer.
- Ved tekniske spørgsmål kontakt Deres leverandør.



WEC 16M 040A KNX MotorLink™ MotorController

UK Installation instruction

Read installation instructions carefully before proceeding and keep for future reference.
(Translated text)

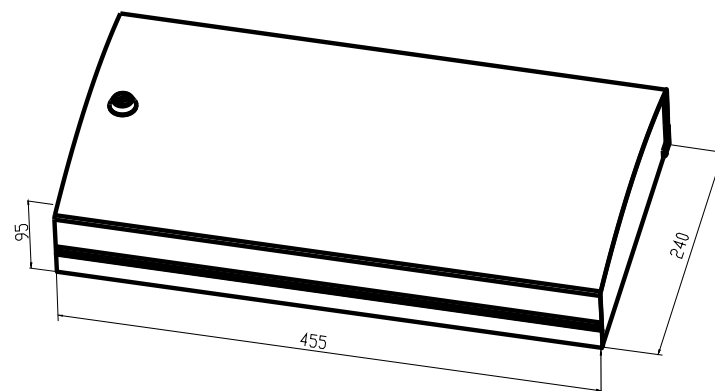
D.Montageanleitung

Vor Montagebeginn bitte sorgfältig die Anleitung lesen. Die Anleitung für spätere Verwendung aufbewahren.
(Übersetzer Text)

DK Monteringsvejledning

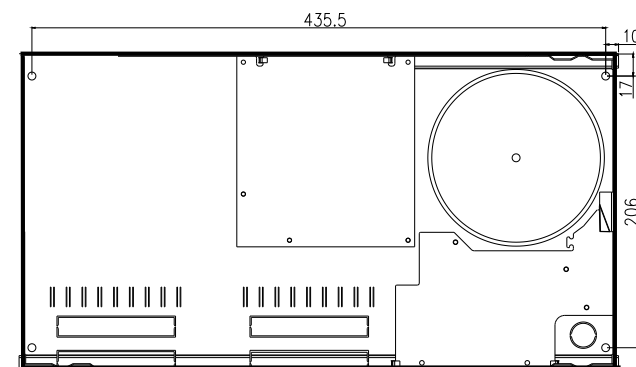
Læs vejledningen grundigt igennem før montering. Vejledningen bør gemmes.
(Original tekst)

1. Size



1. Größe

1. Størrelse



5. Combination table

In the motor controller each motor line can have a max load of 4A. The total max current consumption of all motor lines must not exceed 16A.

5. Kombinationstabelle

Der MotorController darf maximal mit 4A pro Motorlinie belastet werden. Der gesamte maximale Stromverbrauch von allen Motorlinien darf nicht 16A übersteigen.

5. Kombinationsoversigt

MotorControlleren må maksimalt belastes med 4A per motorlinie. Det samlede maksimale strømforbrug af alle motorlinier må ikke overstige 16A.

Window actuator type / Antriebtyp / Motortype	Max numbers of window actuators which can be connected Max. Anzahl von Antrieben die angeschlossen werden dürfen Max. antal vinduesmotorer der må tilsluttes
WMX 503/504/523/526-n*	16
WMX 803/804/823/826-n*	16
WMU 836-n*	16
WMU 861-n*	8
WMU 862-n*	8
WMU 863/864-1*	4
WMU 882-n*	8
WMU 883/884-n*	4
WMU 885-1*	3
WMS 306-n*	16
WMS 309-n*	16
WMS 409-n*	8
WMB 811-1x*	4
WMB 81n-2x*	8

* Up to 2 locking actuators WMB 811 or WMB 812 (one single or 2 double) can be connected to one window and each window must have its own motor line.

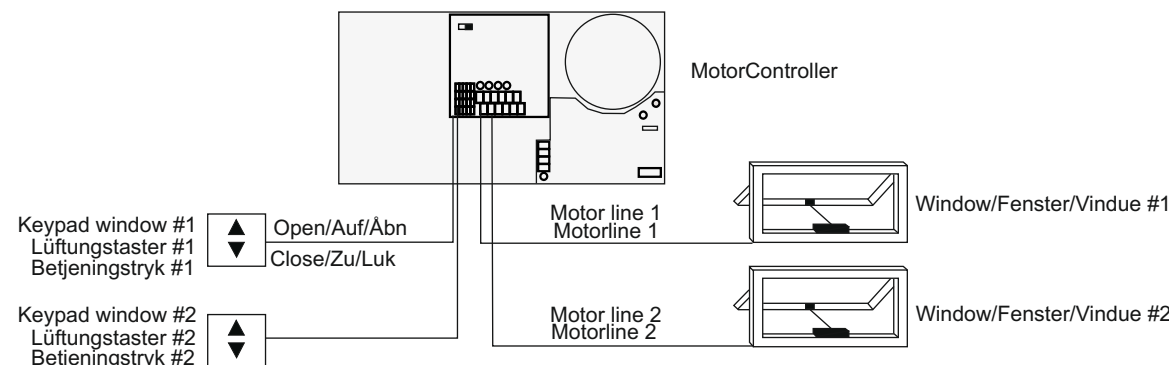
Bis zu 2 Verriegelungsantriebe Typ WMB 811 oder WMB 812 können an einem Fenster angeschlossen werden und jedes Fenster muss seine eigene Motorlinie haben.

Op til 2 låsemotorer type WMB 811 el. WMB 812 (én single el. 2 synkro) kan tilsluttes på et vindue. Ved anvendelse af låsemotor skal hvert vindue have sin egen Motorlinie.

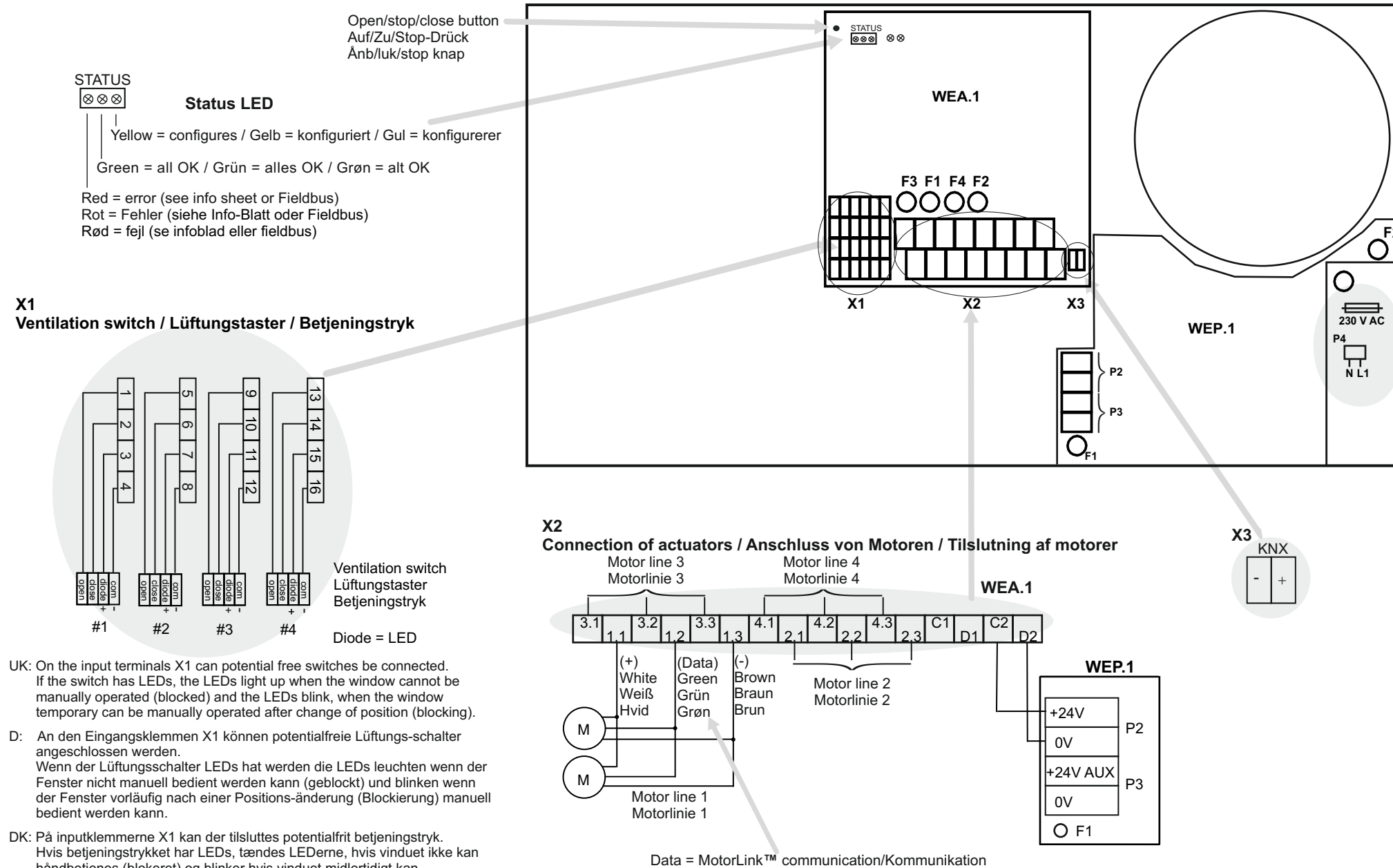
2. Operation of windows

2. Bedienung von Fenstern

2. Betjening af vinduer



3. Principle diagram - connections / Prinzipdiagram - Anschluss / Principdiagram - tilslutning



Fuses / Sicherungen / Sikringer

The fuses in the MotorController have the following function and values:
Die Sicherungen des MotorControlleres haben folgende Bedeutung und Werte:
Sikringerne i MotorControlleren har følgende funktion og værdier:

WEA

F1	Motor line / Motorlinie / motorlinie 1	6,3 AT (slow/träge/træg)
F2	Motor line / Motorlinie / motorlinie 2	6,3 AT (slow/träge/træg)
F3	Motor line / Motorlinie / motorlinie 3	6,3 AT (slow/träge/træg)
F4	Motor line / Motorlinie / motorlinie 4	6,3 AT (slow/träge/træg)

WEP

F2	Mains supply protection (primary)	6,3 AT (slow)
	Sicherung Primärspannung (primär)	6,3 AT (träge)
	Netspændingsbeskyttelse (primær)	6,3 AT (træg)
F1	Power supply protection (secondary)	3,15 AT (slow)
	Sicherung Sekundärspannung (sekundär)	3,15 AT (träge)
	Strømforsyningsbeskyttelse (sekundær)	3,15 AT (træg)

UK

Under the black plastic cover 230V is connected. The wire is relieved by cable strap. The supplied screw joint can be mounted on the side or from the bottom. After connection of 230V the black cover is to be mounted again.

D - Unter dem schwarzen Kunststoffdeckel ist die 230V Leitung anzuschliessen. Leitungen sollen durch Kabelverbinder zugentlastet werden. Die mitgelieferte PG-Verschraubung wird an der Seite oder unten montiert. Nach Anschluss der 230V Leitung soll der schwarze Kunststoffdeckel wieder montiert werden.

Vorsicherung

10A Schmelzsicherung – bis zu 4 WEC auf eine Sicherung
13A Schmelzsicherung – bis zu 5 WEC auf eine Sicherung
10A Sicherungsautomaten, C-Charakteristik – bis zu 2 WEC auf eine Sicherung
13A Sicherungsautomaten, C-Charakteristik – bis zu 2 WEC auf eine Sicherung

DK - Under det sorte plastdæksel tilsluttes 230V. Ledningen aflastes med ledningstrap. Den medleverede forskrning kan monteres i siden eller fra bunden. Efter tilslutning af 230V skal det sorte plastdæksel monteres.

Forsikring

10A smeltesikring – op til 4 WECer på én sikring
13A smeltesikring – op til 5 WECer på én sikring
10A automatsikring, karakteristisk C – op til 2 WECer på én sikring
13A automatsikring, karakteristisk C – op til 2 WECer på én sikring

Configuration / Konfiguration / Konfiguration WEC 16M 040A KNX

	WEA.1
WEC 16M 040A	WEA 11M

UK - Note

- When connection the actuators the cable cross section and the maximum load of the MotorController must be taken into account
- The MotorController can be loaded with max. 4A per motorline. The total load for all the motorlines is not to exceed 16A - see product sheet for possible actuator combinations
- Maximum distance between the actuator and the MotorController is 50m, dependent upon the cable dimensions (cable voltage drop max. 2V)
- Installation must be made in accordance with the national electrical regulations
- According to national regulation, EN 60204-1 and the directive of machinery, the yellow-green cable must not be used for anything else than earth (PE).

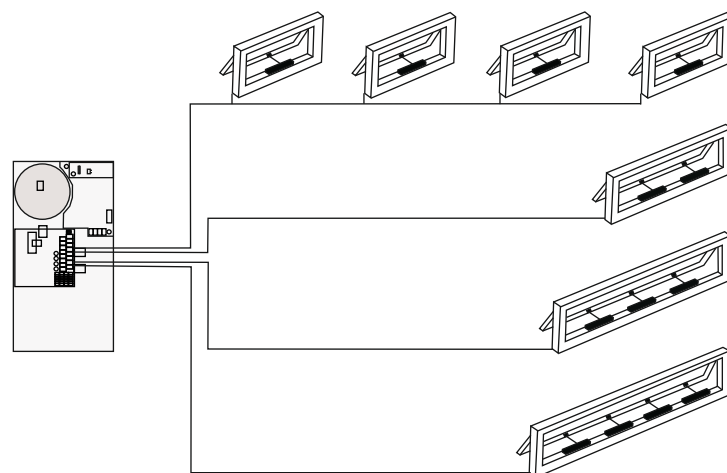
D - Hinweis

- Beim Anschluss der Antriebe sind die Kabelquerschnitte sowie die max. Strombelastung der MotorController zu beachten
- Der MotorController kann mit max. 4A pro Motorlinie betrieben werden. Die Gesamtbelastung von 16A für alle Motorlinien ist nicht zu überschreiten. Bitte das Produktblatt der möglichen Antriebskombinationen beachten
- Leitungslänge zwischen MotorController und Antrieb: max. 50m jedoch max. 2V Spannungsabfall
- Bei der Planung und des Einsatzes einer Rauch- und Wärmeabzugsanlage sowie bei deren Aufstellung und Montage müssen die geltenden Vorschriften beachtet werden
- Nach den nationalen Vorschriften, EN 60204-1 und der Maschinendirektive, darf die grün-gelbe Ader zu keinem anderen Zweck als Erde (PE) verwendet werden.

DK - Bemærk

- Ved tilslutning af motorer, skal man være opmærksom på kabeltværsnittet samt MotorControllerens max. strømbelastning
- MotorControlleren kan belastes med max. 4A per motorlinie. Det samlede maksimale strømforbrug af alle motorlinier må ikke overstige 16A - se produktblad for mulige motorkombinationer
- Afstand mellem MotorController og motor max. 50 m (max. 2V ledningstab)
- Dansk ingeniørforenings norm for svagstrømsinstallationer, DS 460 : 1988 samt stærkstrømsbekendtgørelsen afsnit 6 skal følges
- Vigtigt! I henhold til stærkstrømsreglementet, DS EN 60204-1 og maskindirektivet må den gulgrønne beskyttelsesleder ikke anvendes til andet end jord (PE).

Valid combinations of actuators on one motor line / Zulässige Kombinationen von Antrieben auf einer Motorlinie / Tilladelige motorkombinationer på én motorlinie



UK

- 1 (single): One window with one single window actuator. Up to four windows each with one single window actuator can be connected. (e.g. 1 x WMX 804-1* up to 4 x WMX 804-1).
- 2 (double): One window with two double window actuators. (e.g. 2 x WMX 804-2)*.
- 3 (triple): One window with three triple window actuators (e.g. 3 x WMX 804-3)*.
- 4 (quad): One window with four quad window actuators (e.g. 4 x WMX 804-4)*.

* Up to two locking actuators type WMB 81x-n can be installed on a window (max. one single or two double WMBs on each motor line) - see product sheet for valid actuator combinations.

D

- 1 (Single): Ein Fenster mit einem single Fensterantrieb. Bis zu vier Fenstern je mit einem Fensterantrieb können angeschlossen werden. (z.B. 1 x WMX 804-1* bis zu 4 x WMX 804-1)
- 2 (Synchron): Ein Fenster mit zwei synchronen Fensterantrieben (z.B. 2 x WMX 804-2)*.
- 3 (Triple): Ein Fenster mit drei triple Fensterantrieben (z.B. 3 x WMX 804-3)*.
- 4 (Quattro): Ein Fenster mit vier quattro Fensterantrieben (z.B. 4 x WMX 804-4)*.

* Bis zu zwei Verriegelungsantriebe Typ WMX 81x-n können an ein Fenster angeschlossen werden (max. ein Single oder zwei Synchron WMB auf einem Motorlinien) - Bitte das Produktblatt der möglichen Antriebskombinationen beachten.

DK

- 1 (single): Ét vindue med én single vinduesmotor. Der kan tilsluttes op til fire vinduer hver med én vinduesmotor (f.eks. 1 x WMX 804-1* op til 4 x WMX 804-1).
- 2 (synkron): Et vindue med to synkro vinduesmotorer (f.eks. 2 x WMX 804-2)*.
- 3 (triple): Et vindue med 3 triple vinduesmotorer (f.eks. 3 x WMX 804-3)*.
- 4 (quattro): Et vindue med fire quattro vinduesmotorer (f.eks. 4 x WMX 804-4)*.

* Op til to låsemotorer type WMB 81x-n kan tilsluttes på et vindue (max. en single eller to synkro WMB'er på en motorlinie) - se produktblad for mulige motorkombinationer.

4. Important information

- Utilisé avec WindowMaster moteurs MotorLink™
- Le Motorcontroller ne doit pas être recouvert (température ambiante maximale : 45°C).
- Le Motorcontroller ne doit pas être placé dans un environnement poussiéreux.
- Le Motorcontroller est un produit de catégorie II et doit être branché par un électricien certifié conformément à la réglementation associée à sa catégorie.
- Pour des raisons de sécurité, nous recommandons d'installer des limiteurs d'ouverture sur les fenêtres à soufflet.
- il est recommandé d'équiper le système d'un capteur de pluie.
- Ce produit ne nécessite pas d'entretien. Il est recommandé de souscrire un contrat d'entretien WindowMaster pour garantir le fonctionnement du système à long terme.
- Le boîtier peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide en utilisant une petite quantité de produit de nettoyage domestique diluée dans de l'eau.
- Avant d'entreprendre une opération de maintenance/d'entretien des fenêtres/une tâche sur les accessoires, débrancher le MotorController de l'alimentation secteur et s'assurer qu'il ne peut pas être rebranché par une personne non autorisée.
- Le produit doit être installé par des professionnels WindowMaster ou un électricien agréé.
- Le MotorController doit être mis au rebut en conformité avec la réglementation nationale régissant les déchets électroniques et non pas les déchets domestiques habituels.
- L'emballage doit être mis au rebut avec les déchets domestiques ordinaires.
- Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.
- En cas de questions techniques, veuillez contacter le fournisseur.

4. Viktig information

- Används med WindowMaster motorer med MotorLink™.
- MotorControlleren får inte täckas (maximal omgivande temperatur:45 C)
- MotorControlleren bör inte placeras i dammiga miljöer..
- MotorControlleren är en klass II-produkt, och måste anslutas i enlighet med gällande regler.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi att säkerhetsbeslag monteras på vippfönster
- Vi rekommenderar att en regnsensor monteras på systemet.
- Denna product er underhållsfritt. Vi rekommenderar att ett serviceavtal tecknas med WindowMaster för att säkra en lång livslängd och problemfri funktion av det hela systemet.
- Skåpet kan rengöras med en mjuk fuktig trasa med en liten mängd rengöringsmedel utspätt i vatten.
- För underhåll / service av fönster / tillbehör, se till att nätspänningen till motorstyrningen avbryts och inte kan startas av obehöriga.
- Produkten måste anslutas med WindowMaster proffs eller en kvalificerad elektriker.
- Elektriska produkter får ej kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste överlämnas till återvinningscentralens särskilda inlämning för elektriskt och elektroniskt avfall.
- Emballaget kan slängas tillsammans med det vanliga hushållsavfallet.
- Med förbehåll för eventuella tekniska ändringar.
- Vid tekniska problem, kontakta leverantören.



WEC 16M 040A KNX
MotorLink™ MotorController

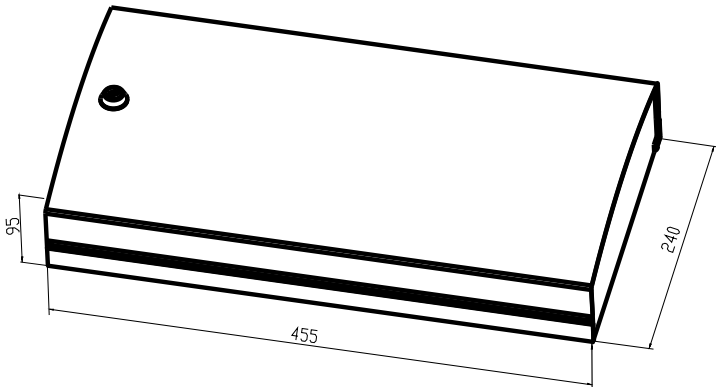
FR Cosignes d'installation

Lire attentivement les consignes d'installation avant de commencer et les conserver pour consultation future. (Texte traduit)

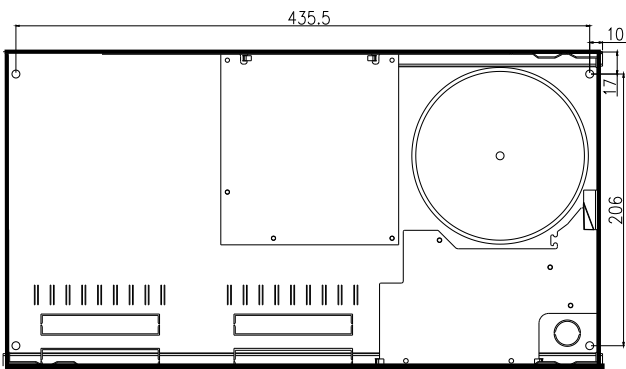
SE Monteringsinstruktion

Läs igenom instruktionerna noga innan du påbörjar monteringen. Spara denna instruktion. (Översatt text)

1. Dimensions



1. Stolek



5. Tableau recapitulatif des combinaisons possible

Le contrôleur peut prendre en charge max 4A par ligne de moteur. La consommation électrique maximale totale de toutes les lignes de moteur ne peut excéder 16A.

Type de moteur / Motortyp	Nombre max de moteurs qui peuvent être connecté Max antal motorer som kan anslutas
WMX 503/504/523/526-n*	16
WMX 803/804/823/826-n*	16
WMU 836-n*	16
WMU 861-n*	8
WMU 862-n*	8
WMU 863/864-1*	4
WMU 882-n*	8
WMU 883/884-n*	4
WMU 885-1*	3
WMS 306-n*	16
WMS 309-n*	16
WMS 409-n*	8
WMB 811-1x*	4
WMB 81n-2x*	8

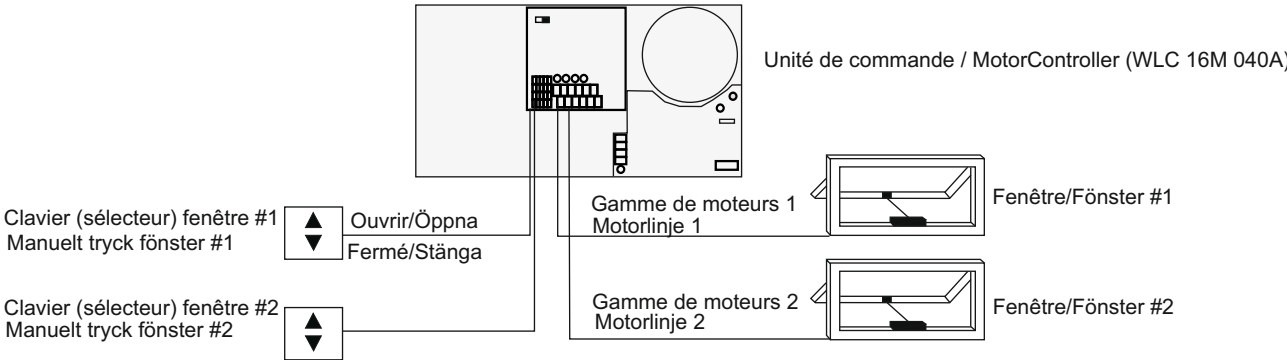
* Sur une fenêtre, outre un moteur de fenêtre (ou plusieurs), il est également possible de raccorder un moteur d'espagnolette de type WMB 811 ou WMB 812 (un simple ou deux synchros). À l'utilisation d'un moteur à espagnolette, chaque fenêtre doit avoir sa propre ligne de moteur. Upp till 2 låsningsmotorer WMB 811 eller WMB 812 (en single eller 2 synkro) kan anslutas till ett fönster och varje fönster måste ha en egen motorlinje

5. Kombination översikt

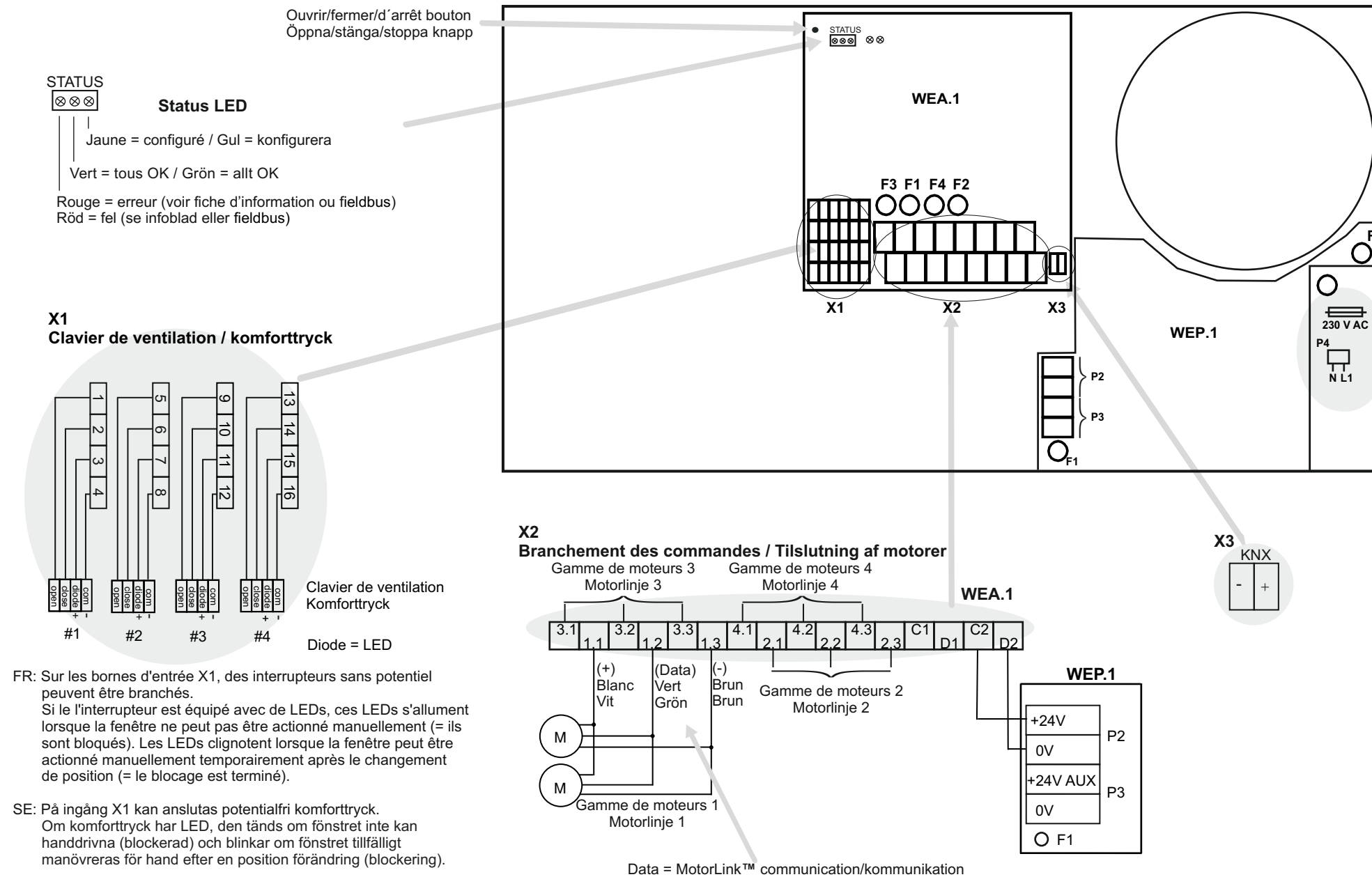
MotorController kan belastas med maximalt 4A per motorlinje. Hele maximal strömforbrukning på alla motorlinjer får inte överstiga 16A.

2. Fontionnement des fenêtres

2. Manövering af fenster



3. Schéma de principe - connexion / Principdiagram - anslutning



Fusibles / Säkringar

Les fusibles du MotorController WEC 16M ont la fonction et les valeurs suivantes:
Säkringarne i MotorControlleren WEC 16M har följande funktion och värde:

WEA

F1	Gamme de moteurs / motorlinje 1	6,3 AT (ralenti/trög)
F2	Gamme de moteurs / motorlinje 2	6,3 AT (ralenti/trög)
F3	Gamme de moteurs / motorlinje 3	6,3 AT (ralenti/trög)
F4	Gamme de moteurs / motorlinje 4	6,3 AT (ralenti/trög)

WEP

F2	Réseau l'alimentation électrique (primaire) Nätspänningsskydd (primär)	6,3 AT (ralenti) 6,3 AT (trög)
F1	Protection de l'alimentation électrique (secondaire) Strömförsörjningsskydd (sekundär)	3,15 AT (ralenti) 3,15 AT (trög)

FR

Sous le cache plastique noir, une tension 230V est connectée. Le fil est maintenu par un serre-câble. Le joint à vis fourni peut être monté sur le côté ou depuis la partie inférieure. Après connexion de la tension 230V, le cache noir peut être remis en place.

Fusibles / Disjoncteurs

Fusibles de 10A - jusqu'à 4 WECer par fusible
Fusibles de 13A - jusqu'à 5 WECer par fusible
Disjoncteur 10A - Caractéristique C - jusqu'à 2 WECer par disjoncteur
Disjoncteur 13A - Caractéristique C - jusqu'à 2 WECer par disjoncteur

SE

Under den svarta plastkåpan är 230V ansluten. Tråden är lättad av buntband. Den medföljande kabelgenomföring kan monteras på sidan eller underifrån. Efter anslutning av 230V skal det svarta locket monteras igen.

Försäkring

10A smältsäkring - upp till 4 WECer på en säkring
13A smältsäkring - upp till 5 WECer på en säkring
10A automatsäkring, karakteristik C - upp till 2 WECer på en säkring
13A automatsäkring, karakteristik C - upp till 2 WECer på en säkring

Configuration des / Konfiguration WEC 16M 040A KNX

WEC 16M 040A	WEA.1 WEA 01M
--------------	------------------

Combinaisons valides de commandes sur une gamme de moteurs / Tillåtna motorkombinationer på en motorlinje

FR

-1 (simple) : une fenêtre avec une seule commande de fenêtre. Jusqu'à quatre fenêtres comportant chacune une seule commande de fenêtre peuvent être branchées. (par exemple 1 x WMX 804-1* à 4 x WMX 804-1).

-2 (double) : une fenêtre avec deux commandes de fenêtre doubles (par exemple 2 x WMX 804-2)*..

-3 (triple) : une fenêtre avec trois commandes de fenêtre triples. (par exemple. 3 x WMX 804-3)*

-4 (quadruple) : une fenêtre avec quatre commandes de fenêtre quadruples. (par exemple 4 x WMX 804-4)*..

* Jusqu'à deux commandes de verrouillage de type WMB 81x-n peuvent être installées sur une fenêtre (au max. un WMB simple ou deux WMB doubles sur chaque gamme de moteur) voir fiche produit pour les combinaisons de commandes valides.

SE

-1 (single): Ett fönster med med en single fönstermotor. Der kan anslutas upp till fyra fönster med vardera en fönstermotor. (till exempel 1 x WMX 804-1* upp till 4 x WMX 804-1).

-2 (synkro): Ett fönster med två synkro fönstermotorer (till exempel 2 x WMX 804-2)*

-3 (tripple): Ett fönster med 3 tripple fönstermotorer (till exempel 3 x WMX 804-3)*.

-4 (quattro): Ett fönster med 4 quattro fönstermotorn (till exempel 4 x WMX 804-4)*.

* upp till två låsmotorer av typ WMB 81x-n kan anslutas till et fönster (högst en single-WMB eller två synkro-WMB på en motorlinje) se produktblad för möjliga mtorkombinationer.

FR - Nota

- A Lors de la connexion des commandes, la section du câble et la charge maximale de l'unité de commande doivent être prises en compte.
- A Le MotorController peut être chargé avec max. 4A par la gamme de moteur. La charge totale de l'MotorController max.16A.
- A Câblage du moteur max. 50m,max. 2V basse de tension autorisée.
- A L'installation doit être réalisée conformément à la réglementation électrique nationale.
- A Conformément à la réglementation nationale en vigueur, EN 60204-1et la directive des machines, le câble jaune-vert ne doit pas être utilisé pour autre chose que la terre (PE).

SE - Notera

- A Vid anslutning av motorer ska man vara uppmärksam på kabeltvärsnittet samt centralens maximala strömbelastning.
- A MotorControlleren kan belastas med max. 4A per motor linje. Den maximala totala strömförbrukningen för alla motorfordon linjer får inte överstiga 16A - se produktblad för möjliga motor kombinationer.
- A max. motorkabellängd max. 50 m (max. ledningstab 2V)
- A nationale krav ska följa
- A Enlighet med nationell lagstiftning, EN 60204-1 och direktivet om maskiner måste gulgrön kabel inte användas för något annat som jord (PE).